



DEN ORCH IN MARTAL (CD)

Canti Cimbri dell'Altopiano di Asiago - Sette Comuni (VI)

Pierangelo Tamiozzo

Istituto di Cultura Cimbra - Roana (VI) con il Contributo della Regione Veneto

Niente come il canto ci fa sentire che non siamo noi a salvare una tradizione, ma è la tradizione che salva noi.

La tradizione cimbra dei Sette Comuni, una tradizione di lingua e di civiltà proveniente della Germania nel medio evo, ha caratterizzato per più di mille anni la vita su questi monti.

Ai nostri giorni essa è quasi scomparsa, come tante tradizioni di montagna e di campagna.

Tenere viva una lingua particolare, straordinaria, come la lingua cimbra, anche con il canto, è un dovere, per contribuire a salvare le culture e le tradizioni del mondo, nella loro originalità, nella loro diversità, nella loro ricchezza.

Istituto di Cultura Cimbra, 36010 Roana (VI)
www.cimbri7comuni.it

Nichts wie das Lied gibt uns das Gefühl, dass nicht wir eine Tradition retten, sondern es die Tradition ist, die uns rettet.

Die zimbrische Tradition der Sieben Gemeinden, eine mittelalterliche Tradition der Sprache und Kultur aus Deutschland, kennzeichnet seit mehr als tausend Jahren das Leben in diesen Bergen.

Heute ist sie fast verloren gegangen, wie viele Traditionen der Berge und des Landes.

Eine außergewöhnliche, vom Aussterben bedrohte Sprache wie die Zimbrische mit ihren Wurzeln zu bewahren, auch in ihren Liedern, ist eine Verpflichtung und ein Beitrag zum Erhalt der Vielfalt und des Reichtums der Kulturen und Traditionen dieser Erde.

Cimbrisches Kulturinstitut, 36010 Roana (VI)
www.cimbri7comuni.it

Titel 1 - An grütle - Bonato - Tamiozzo

An grütle - Bonato - Tamiozzo

Länge: 2' 39"

Titel 2: Den orch in Martal

Den orch in Martal

Länge: 2' 05"

Titel 3: Altes Kerkle - Martello - Tamiozzo

Altes Kerkle - Martello - Tamiozzo

Länge: 3' 04"

Titel 4: Trink bain Trink - S. D. Frigo

Trink bain Trink - S. D. Frigo

Länge: 1' 42"

Titel 5: Übar de osten Perghen - S. D. Frigo

Übar de osten Perghen - S. D. Frigo

Länge: 3' 22"

Übar de osten Perghe (S. D. Frigo)

Titel 6: Ist garburtet Gesù

Ist garburtet Gesù

Länge: ca. 4' 20"

Titel 7: O baip, o baip

O baip, o baip

Länge: 3' 07"

Titel 8: Draï Rosen

Draï Rosen

Länge: 1' 58"

Titel 9: Hia un da - Martello - Tamiozzo

Hia un da - Martello - Tamiozzo

Länge: 1' 38"

Titel 10: Ave Maria - Tamiozzo

Ave Maria - Tamiozzo

Länge: 1' 47"

Titel 11: Tin Tan Nona

Tin Tan Nona

Länge: 2' 30"

Titel 12: Darnach

Darnach

Länge: 3' 07"

Titel 13: Maria de vil Tzarte

Maria de vil Tzarte

Länge: 1' 56"

Titel 14: Benne in Satom

Benne in Satom

Länge: 1' 53"

Titel 15: Messa in cimbro

Messa in cimbro

Länge: 0' 35"

Titel 16: Zegasto de Nacht

Zegasto de Nacht

Länge: 2' 53"

Titel 17: O Maria mutar me Cristen

O Maria mutar me Cristen

Länge: 3' 00"

Titel 18: Teckelt Teckelt

Teckelt Teckelt

Länge: 2' 12"

Titel 19: Ghebar Ghebar

Ghebar Ghebar

Länge: 2' 01"

Titel 20: De Schöne Marietta

De Schöne Marietta

Länge: 3' 12"

Titel 21: Stille nacht

Stille nacht

Länge: 2' 41"

Titel 22: Maria de vil Tzarte (solo musica)

Maria de vil Tzarte (solo musica)

Länge: 1' 55"

Titel 23: Inno dei cimbri - Geiser - Tamiozzo

Inno dei cimbri - Geiser - Tamiozzo

Länge: 2' 28"
